

平成28年度受入れ 経済連携協定に基づく
外国人看護師・介護福祉士候補者受入れ説明会
【第2部】「経済連携協定に基づく受入れの現状」

受入支援等の取り組み・ 受入れ状況等について

平成27年4月

公益社団法人 国際厚生事業団

【内 容】

- 1 受入れの改善に向けた主な取り組み等
- 2 EPA候補者 累積合格者数
- 3 EPA資格取得者の現状
- 4 EPA候補者に対する職員、患者・利用者やご家族の反応
- 5 EPA候補者が従事している業務
- 6 EPA候補者の就労開始時に必要な日本語能力レベル
- 7 訪日前日本語研修期間の拡充による日本語能力の向上
- 8 平成27年度 EPA候補者への学習支援及び試験上の配慮
- 9 平成27年度 集合研修の概要
- 10 JICWELS相談窓口 主な相談事例

受入れの改善に向けた主な取り組み等

項目	主な取り組み等
合格意欲の高い候補者とのマッチング	<ul style="list-style-type: none"> ・現地面接等でEPA受入れ趣旨等を候補者に直接説明。 ・現地面接時の動画を受入れ希望施設に提供等。
日本語能力の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・就労前の日本語研修を6か月から1年間に延長。 ・日本語要件の導入:ベトナム(N3)、インドネシア・フィリピン(N5相当程度)
施設内研修の負担の軽減	<ul style="list-style-type: none"> ・集合研修、通信添削、模試、教材・標準的な学習プログラム配布等の学習支援。 ・都道府県を通じた学習経費の支援。 ・施設間のネットワーク化、自治体等による連絡会での情報共有。 ・研修担当者会議(合格者報告会)等で学習好事例を提供。 ・学習相談窓口や巡回訪問による相談・助言、等
合格率の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・訪日前日本語研修の拡充のほか、学習支援、国家試験上の配慮等 ・一定の条件に該当する候補者に対する1年間の滞在延長 ・帰国者への学習支援(再チャレンジ支援)(現地模試、Eラーニング、通信添削指導等)
人員配置基準への加算化	<p>平成25年4月より、就労開始日から6か月を経過した等の候補者につき、基本の人員配置基準に算定可能。</p>
合格後の定着	<ul style="list-style-type: none"> ・現地説明会や入国後の就労ガイダンス等で合格後の就労継続を候補者に十分周知。 ・「指導者ガイドブック」の作成・提供 ・合格者に対する集合研修の実施(平成27年度中) ・巡回訪問やJICWELS相談窓口による相談・助言対応、等

EPA看護師候補者 累積合格者数(平成26年度入国者まで)

	入国年度	入国者数①	合格者数②(※)	②／①(%)
看護	平成20年度入国	104	24	23.1%
	平成21年度入国	266	57	21.4%
	平成22年度入国	85	22	25.9%
	平成23年度入国	117	29	24.8%
	平成24年度入国	57	7	12.3%
	平成25年度入国	112	12	10.7%
	平成26年度入国	98	3	3.1%
	看護計	839	154	18.4%

※ 合格年度を問わない。

※ 再チャレンジ等での合格者含む。

EPA介護福祉士候補者 累積合格者数(平成23年度入国者まで)

※ 就学コースを除く

	入国年度	受験資格者①(※1)	合格者数②(※2)	②/①(%)
介護	平成20年度入国	94	46	48.9%
	平成21年度入国	302	132	43.7%
	平成22年度入国	123	84	68.3%
	平成23年度入国(※3)	103	55	53.4%
	介護計	622	317	51.0%

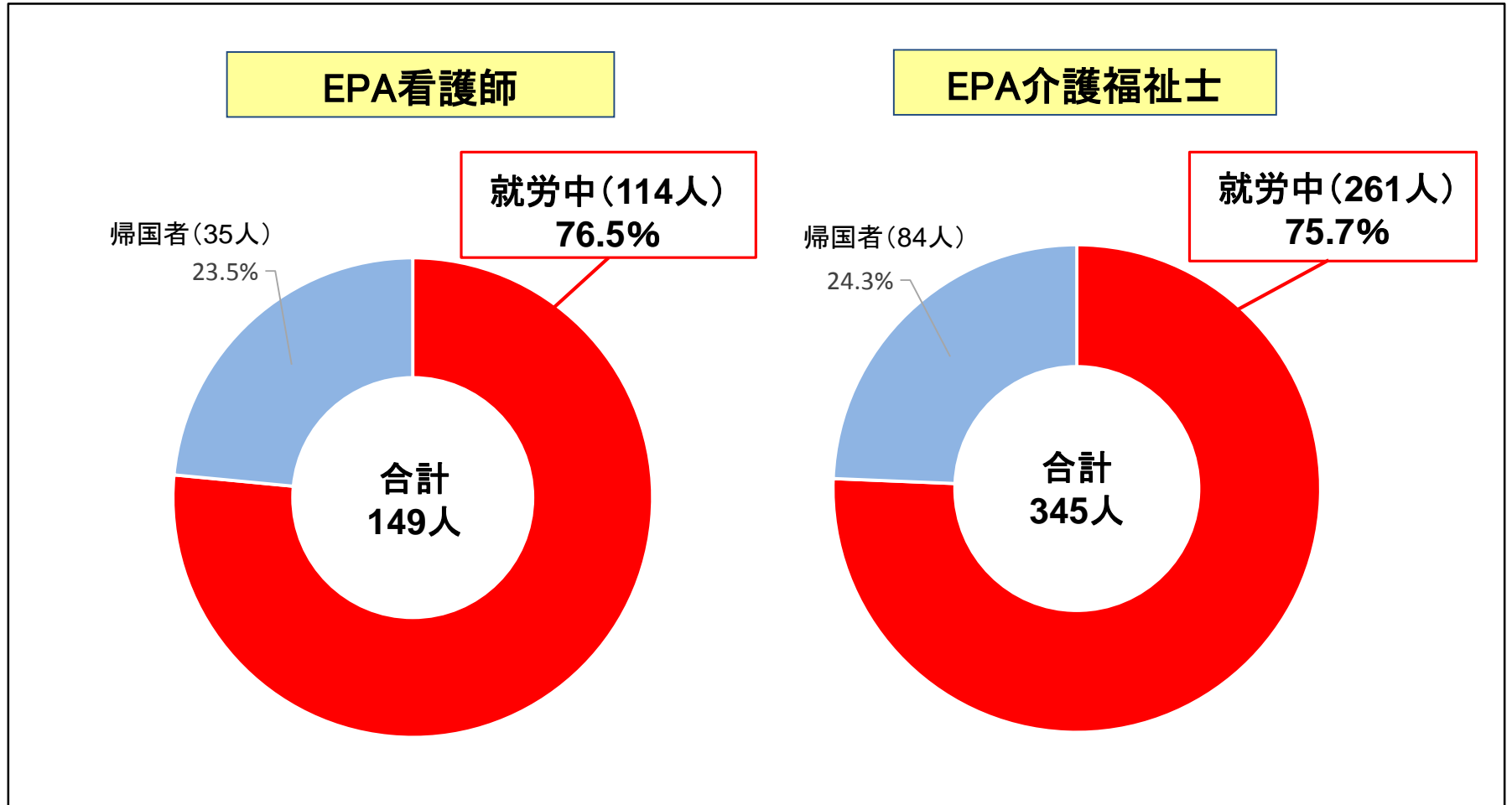
※1 介護については、国家試験受験までに3年の実務経験を要することから、入国4年目まで就労を続け、国家試験の受験資格を得た者の数。

※2 合格年度を問わない。再チャレンジでの合格者含む。

※3 介護の平成23年度入国者については、平成26年度が初めての受験であり、平成27年度が滞在延長年度となる。

EPA資格取得者の現状

EPA看護師及び介護福祉士の4分の3以上が、現在も日本で就労している。



平成27年4月1日現在

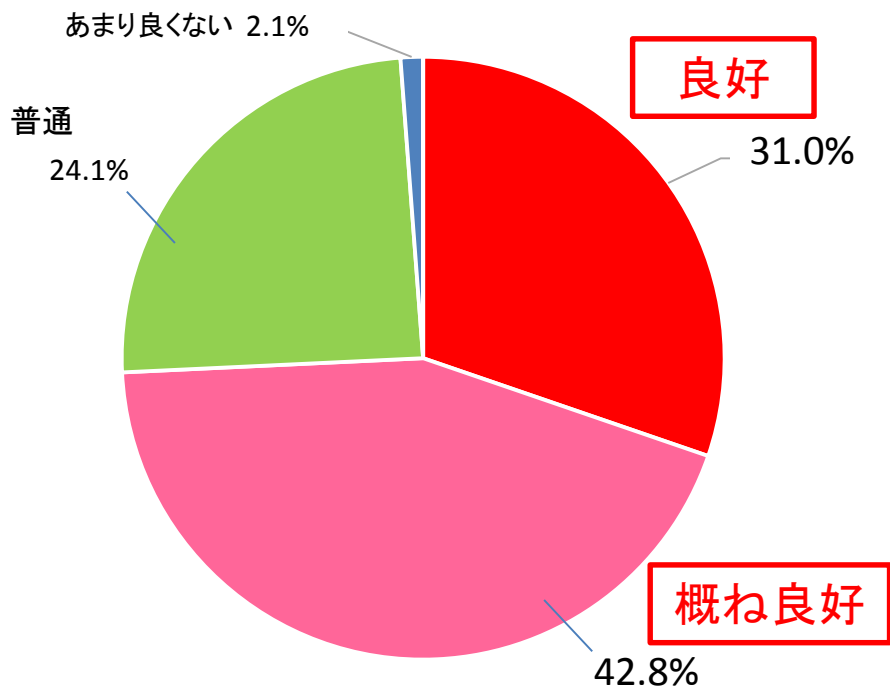
※ EPA介護福祉士には就学コースを含む。

※ 再チャレンジ等での合格者は含まず。

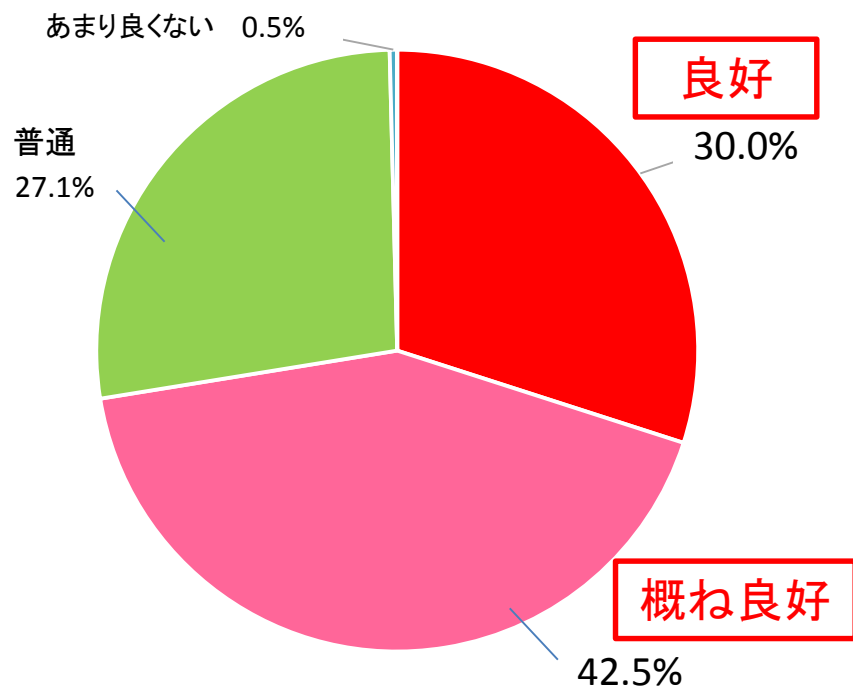
EPA候補者に対する職員、患者・利用者やご家族の反応

職員、患者・利用者・ご家族の7割以上が、「良好」又は「概ね良好」な反応

職員の反応



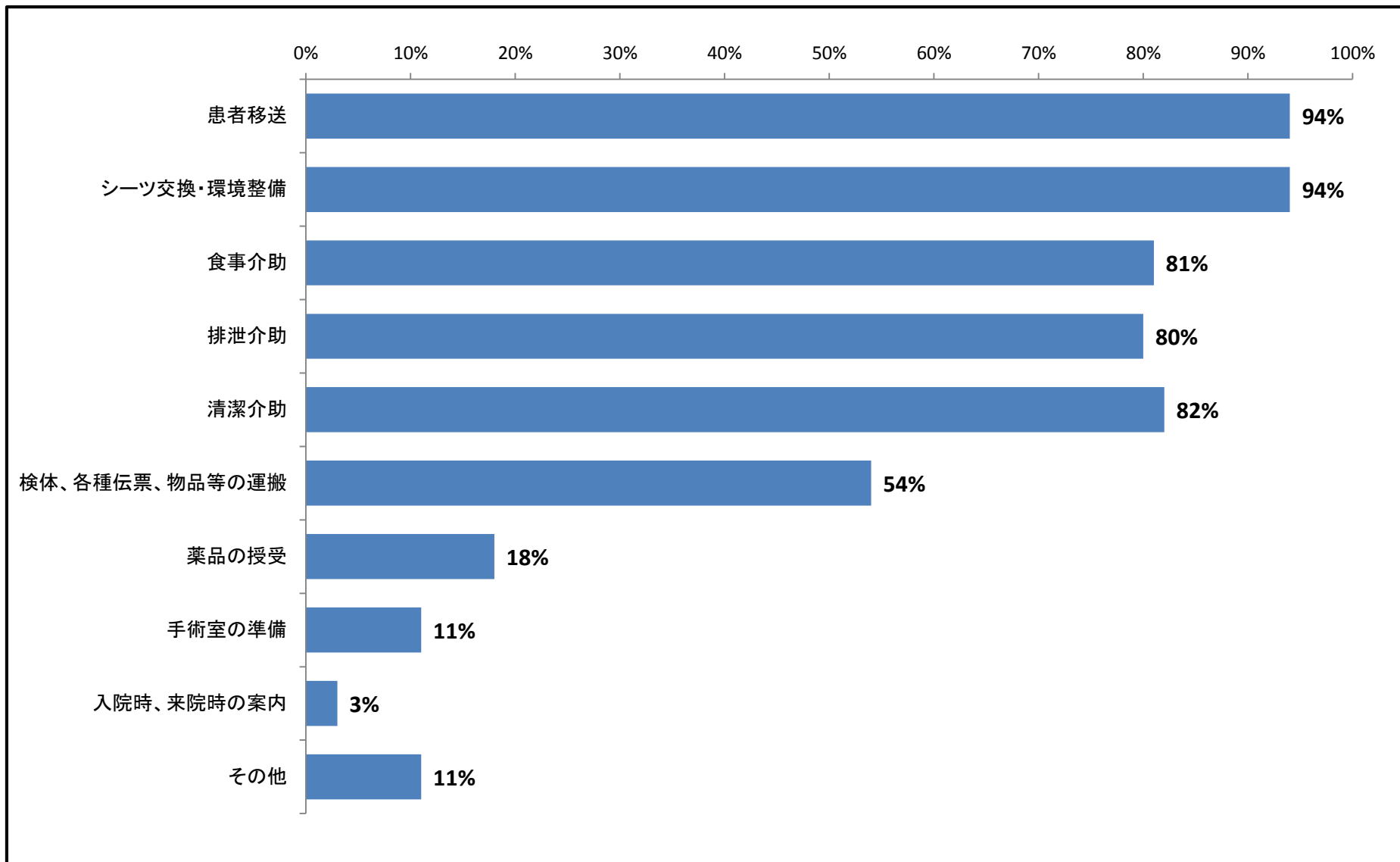
患者・利用者、ご家族の反応



※小数点1位までの計算により100%を超える

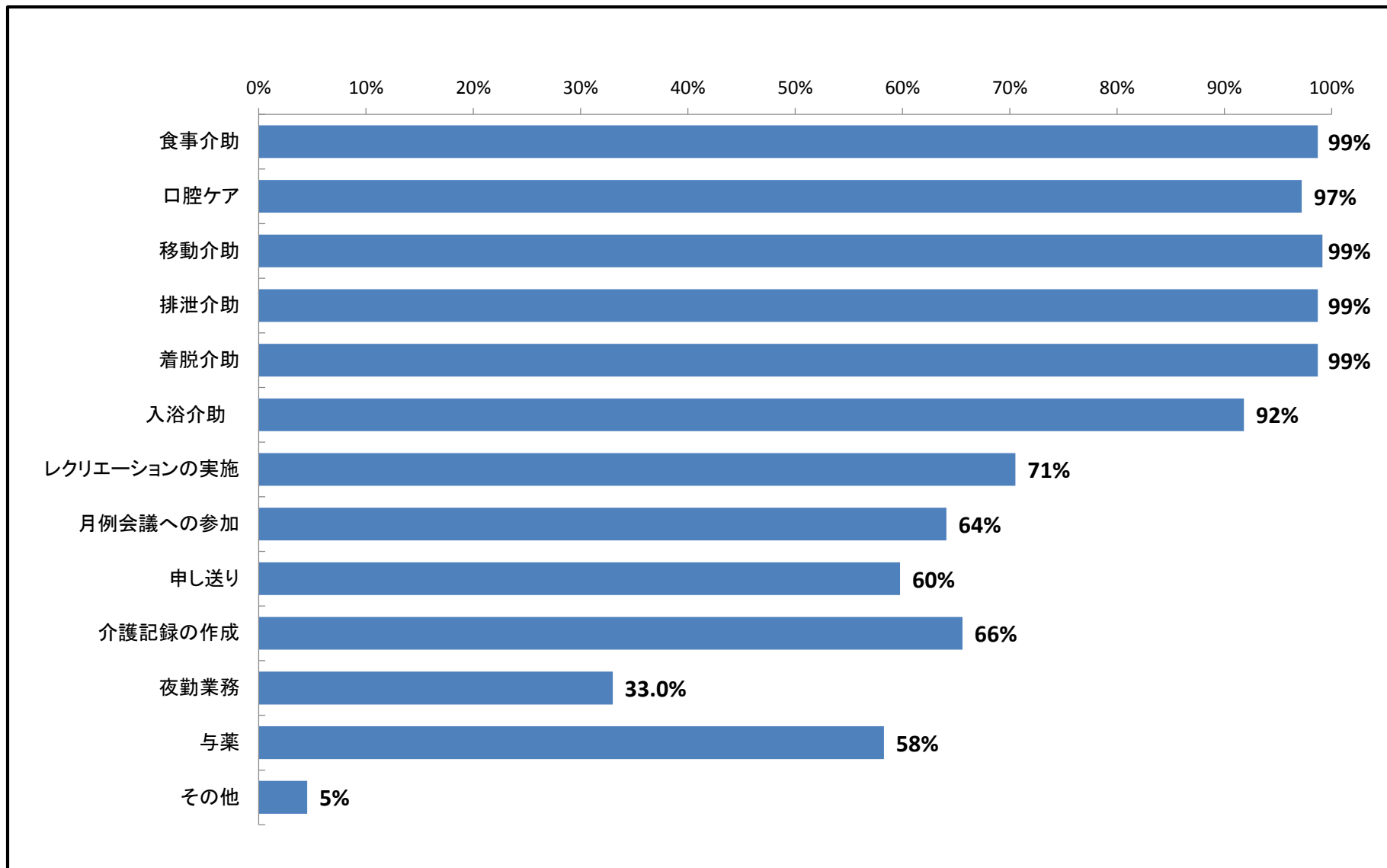
※出典：平成26年度巡回訪問調査

EPA看護師候補者が従事している業務



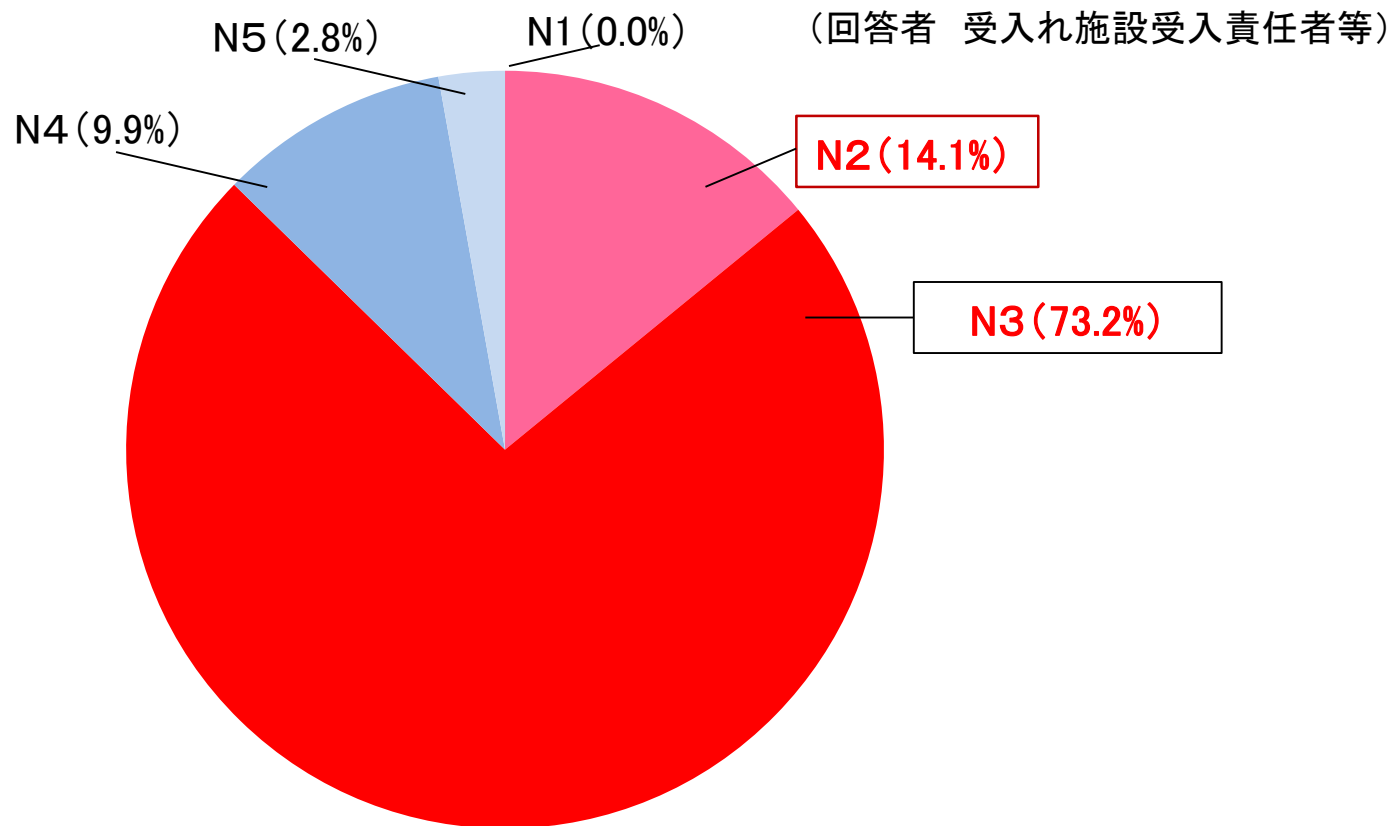
出典：平成26年度巡回訪問調査

EPA介護福祉士候補者が従事している業務



EPA候補者の就労開始時に必要な日本語能力レベル

施設の約9割が、日本語能力試験「N3」レベル以上と考えている。



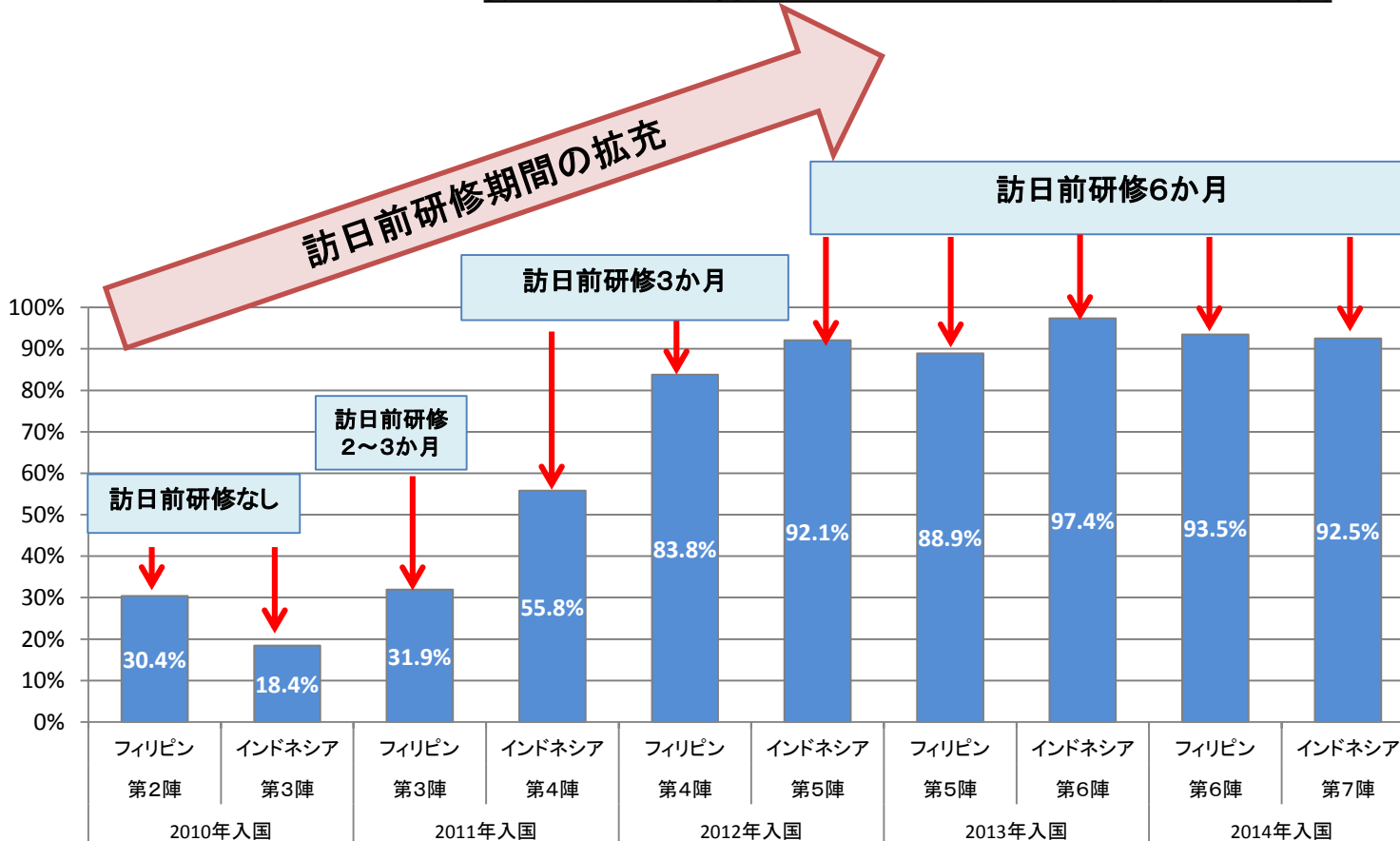
【参考】日本語能力試験認定の目安について

- ・ N1…幅広い場面で使われる日本語を理解することができる。
- ・ N2…日常的な場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語をある程度理解することができる。
- ・ N3…日常的な場面で使われる日本語をある程度理解することができる。
- ・ N4…基本的な日本語を理解することができる。
- ・ N5…基本的な日本語をある程度理解することができる。

訪日前日本語研修期間の拡充による日本語能力の向上

- 経済連携協定上義務づけられている6か月間の訪日後日本語研修に加え、2011年に入国した候補者から訪日前日本語研修を開始(当初は2~3か月間。)
- インドネシアについては、2012年に入国した候補者から、また、フィリピンについては2013年に入国した候補者から、訪日前研修の期間を6か月間に拡充。N3程度の達成率は9割程度まで上昇。

訪日後日本語研修修了時のN3程度到達度



(注1)
「N3」は、日本語能力試験のレベル(N1~N5)のうちの一つであり、「N3」程度の日本語水準が候補者の就労・研修開始時に最低限必要とされるレベルの目安とされる。

(注2)
フィリピン第2陣~第3陣は看護師候補者のデータのみ、フィリピン第5陣は介護福祉士候補者のデータのみ(その他は看護師候補者と介護福祉士候補者のデータの合計。)

平成27年度看護師候補者への学習支援及び試験上の配慮

訪日前

日本語研修（訪日前6か月間）

※ベトナム候補者に対しては、訪日前に12カ月の日本語研修を実施

訪日後

看護導入研修・就労ガイダンス（約10日）
受入れ施設対象就労前説明会
日本語研修（訪日後6か月間）

※ベトナム候補者に対しては、訪日後に2カ月の日本語研修を実施

受入れ施設での就労・研修中

- 1 受入れ施設における研修指導経費の支援（都道府県を通じた助成）
1病院当たり461千円以内
- 2 受入れ施設における日本語学習経費の支援（都道府県を通じた助成）
候補者1人当たり117千円以内
- 3 外国人看護師候補者学習支援事業（実施団体：国際厚生事業団）
 - (1) 受験対策講義のインターネット配信
（オンデマンド講義（100コマ）、特別講義（20コマ）、音声講義（100コマ）、直前期対策講義（10コマ））
 - (2) Eラーニングでの過去問等の反復学習
 - (3) 集合研修（模試含む）の実施
 - (4) Skypeを利用した学習診断・個別学習指導
 - (5) 学習システムを介した学習相談
 - (6) 再チャレンジ支援
- 4 国際厚生事業団による受入支援
 - (1) 相談窓口の設置（英語・インドネシア語・ベトナム語対応）
 - (2) 受入施設への巡回訪問
（就労状況等の確認、日本語専門家による助言）
 - (3) メールマガジンの配信（EPA関連情報等の提供）
 - (4) 専門日本語学習教材の配布
 - (5) 国家試験過去問題の翻訳・提供
（英語・インドネシア語・ベトナム語）
 - (6) 受入施設研修担当者会議の実施

看護師国家試験受験
全ての漢字への振り仮名付記、難解な表現の言い換え、疾病名等への英語表記等
試験時間の延長（1.3倍）

平成27年度介護福祉士候補者への学習支援及び試験上の配慮

訪日前

日本語研修（訪日前6か月間）

※ベトナム人候補者に対しては、訪日前に12カ月の日本語研修を実施

訪日後

介護導入研修・就労ガイダンス（約10日）
受入れ施設対象就労前説明会
日本語研修（訪日後6か月間）

※ベトナム人候補者に対しては、訪日後に2カ月の日本語研修を実施

受入れ施設での就労・研修中

- 1 受入れ施設での学習経費の支援（都道府県を通じた助成）
 - 候補者1人当たり年間235千円以内
 - (1) 日本語講師や養成校教員等の受入施設への派遣
 - (2) 日本語学校への通学
 - (3) 模擬試験や介護技術講習会への参加
 - (4) 学習支援に必要な備品購入費
 - 1施設当たり年間80千円以内
受入れ施設の研修担当者への手当 等
- 2 外国人介護福祉士候補者学習支援事業（実施団体：国際厚生事業団）
 - (1) 日本語、介護分野の専門知識と技術、日本の社会保障制度等を学ぶ集合研修（模試含む）、国家試験対策動画講義の提供
 - (2) 介護分野の専門知識に関する通信添削指導、Eメールによる学習相談
 - (3) 再チャレンジ支援
（模擬試験・通信添削指導の実施、学習相談窓口の設置）
- 3 国際厚生事業団による受入支援
 - (1) 相談窓口の設置（英語・インドネシア語・ベトナム語対応）
 - (2) 受入れ施設への巡回訪問（就労状況等の確認、日本語専門家による助言）
 - (3) メールマガジンの配信（EPA関連情報等の提供）
 - (4) 学習教材の配布
 - (5) 国家試験過去問題の翻訳・提供（インドネシア語、英語、ベトナム語版）
 - (6) 受入れ施設研修担当者会議の実施
 - (7) 日本語・漢字統一試験
 - (8) 受入れ施設が作成する研修計画・研修プログラムのための標準的かつ具体的な学習プログラムの提示

介護福祉士国家試験受験
全ての漢字へのふりがなが付記、
試験時間の延長（1.5倍）、
疾病名等への英語表記等、

平成27年度集合研修の概要(外国人看護師・介護福祉士候補者学習支援事業)

(1) 看護師候補者対象 集合研修(実施団体: JICWELS)

対象者	研修内容	開催回数等
24年度比・尼延長者 25年度比・尼 26年度比・尼・越 26年度比・尼・越※	①基礎学力テストと解説	全国3会場×年1回 (平成27年5月)
	②模擬試験と試験解説	全国2会場×年2回 (平成27年6月、11月)
	③模擬試験解説講座	全国3会場×年1回 (平成27年10月)
	④直前対策講座	全国3会場×年1回 (平成28年1月)

※27年度越は②及び④のみ受講、比・尼は④のみ受講

(2) 介護福祉士候補者対象 集合研修(実施団体: JICWELS)

対象者	研修内容	開催回数等
23年度比・尼延長者 24年度比・尼	国試受験対策、模試・模試解説	全国2会場×年4回 (H27年6月～H28年1月)
25年度比・尼	国試の基礎知識の習得	全国2会場×年3回 (H27年5月～H28年2月)
26年度比・尼・越	介護に関する漢字と語彙・介護基礎知識の習得	全国3会場×年1回 (H27年12月)

JICWELS相談窓口 主な相談事例(平成26年度)

○英語・インドネシア語・ベトナム語対応

○週2回(月・木)、専用電話・メール等で対応。面談対応が必要な場合は、特別巡回訪問により対応。

○顧問社労士(雇用管理)・顧問精神科医(メンタルヘルス)による相談・助言

項目	主な事例	主な相談者
雇用管理	<ul style="list-style-type: none"> ・雇用契約書終了、本帰国 ・雇用契約の内容、契約期間等 	受入施設、候補者、合格者
	<ul style="list-style-type: none"> ・一時帰国、滞在延長の手続き等 	受入施設、候補者
研修	<ul style="list-style-type: none"> ・学習態度の問題 	受入施設
	<ul style="list-style-type: none"> ・研修(座学)の体制、内容、時間への不満 ・帰国後の再チャレンジ支援、国試受験申込み等 	候補者
在留管理	<ul style="list-style-type: none"> ・ビザの期限、更新、変更 ・家族の呼び寄せ等 	候補者、合格者
生活管理	<ul style="list-style-type: none"> ・生活態度の問題 ・呼び寄せ家族の生活等 	受入施設
	<ul style="list-style-type: none"> ・住環境 	候補者
メンタルヘルス・健康管理	<ul style="list-style-type: none"> ・仕事や研修に関する悩み ・母国の家族に関する悩み 	候補者、合格者
	<ul style="list-style-type: none"> ・病気の候補者への対応 ・受入れ施設側から見た候補者の様子 	受入施設
社会保険等	<ul style="list-style-type: none"> ・住民税等の支払い ・年金の脱退一時金等 	受入施設、候補者

參考資料

【参考資料1】

インドネシア人候補者について(国民性、習慣などの全体的傾向)

- (1) 温厚、親切
- (2) 目上の者を重んじる
- (3) 親日派が多い
- (4) 上昇志向は強い
- (5) 家族を大切にする(家族主義)
- (6) 国民の大多数はイスラム教徒(約9割)
- (7) 断食月明け休日(レバラン)は母国の家族と過ごすことを好む。

【参考資料2】

フィリピン人候補者について(国民性、習慣などの全体的傾向)

- (1) ホスピタリティーが高い
- (2) 契約と主従関係を重んじる
- (3) 収入源として大家族の期待を担っている
- (4) 対人関係での柔軟性が高い
- (5) フィリピン人看護師の海外評価は比較的高い
(英語による4年制の大学教育、海外就労をする看護師が多い)
- (6) 国民の大半がカトリック(8割以上)
- (7) クリスマス休暇は母国の家族と過ごすことを好む

【参考資料3】

ベトナム人候補者について(国民性、習慣などの全体的傾向)

- (1) 北部出身者: 思慮深く、計画的で生真面目な人が多い
- (2) 南部出身者: 楽天的、開放的な性格な人が多い
- (3) 手先が器用
- (4) 向学心旺盛
- (5) 儒教精神: 祖先崇拝、目上の人を敬う、家族の絆、教育
- (6) 国民の多くは仏教徒だが、キリスト教徒も少なからずいる
- (7) 旧暦の春節にあたるテトは母国の家族と過ごすことを好む
(毎年1月下旬から2月上旬にかけて)

受入れ施設による受入れ前後の準備例

受入れ前

- ・ 社内勉強会や職員等への周知説明会を実施(受入れ国の文化習慣等への理解を深める等)
- ・ インターネットなど学習環境の準備(ネットはホームシック予防にも)等
- ・ JICWELS主催受入れ施設対象の就労前説明会に参加して、候補者と交流(住居や受入れ後の打合せ)。
- ・ 生活用品等の準備(日本人職員等の有志から調達する等)
- ・ 「看護(介護)研修計画書」を踏まえた研修プログラムの作成

受入れ後

- ・ 雇用契約及び就業規則等の説明
- ・ 社会保険加入、外国人雇用届等の各種手続き
- ・ JICWELS学習支援事業を活用した研修プログラムを実施
- ・ 職員との交流の機会づくり(スポーツ、ホームステイ、食事会等)
- ・ 候補者との相談機会づくり(JICWELS相談窓口、巡回訪問の活用等)

【参考資料5】 看護師候補者向け学習教材(国際厚生事業団配布)



看護師のための用語集(日尼英越語版)

外国人のための看護専門用語集



保健師助産師看護師法(日尼語版・日英語版・日越語版)

保健師助産師看護師法のインドシア語訳、英語訳とベトナム語訳



看護導入研修テキスト(日尼語版・日英語版・日越語版)

EPA候補者の弱点分野を重点的に扱った、看護知識学習導入テキスト



看護師国家試験出題基準(日尼版・日英語版・日越語版)

看護師国家試験出題基準のインドネシア語訳、英語訳とベトナム語訳



「日本語アシスト(尼語版・英語版・越語版)」

看護師国家試験受験のための日本語の文法・語彙力の習得を図る。



「漢字ステップ(尼語版・英語版)」

看護師国家試験受験のための漢字学習力の習得を図る。



「看護師国家試験準備 練習問題[1] 漢字からのアプローチ」

国家試験の問題を漢字で早く読むための練習。専門のことばと漢字を学習する。



「看護師国家試験準備 練習問題[2] 必修問題」

看護師国家試験国家試験合格のために最低限必要な、必修問題正解率取得のための準備練習問題。



「看護師国家試験準備 練習問題[3] 状況設定問題」

過去問題第101回~103回の状況設定問題を分野別に配置し、事例を読んで状況を把握する能力を習得する。



「看護師国家試験準備 練習問題[4] 状況設定問題」

過去問題第101回~103回の状況設定問題を分野別に配置し、事例を読んで状況を把握する能力を習得する。

※画像は、平成25年度版

【参考資料6】 介護福祉士候補者向け学習教材(1)(国際厚生事業団配布)

受入れ施設での研修の手引き



標準的な学習プログラム及び研修の手引き

就労開始から国家試験受験までの具体的な学習プログラムや学習方法をわかりやすく解説した手引き

介護導入研修教材



介護導入研修教材(日英尼対訳)

介護導入研修において使用する教材。

介護の漢字・ことば学習・読解練習用教材



看護・介護の言葉と漢字 ワークブック やさしい漢字とカタカナ語

基本漢字300字と介護現場で使う基本漢字語彙、カタカナ語の練習。漢字仮名交じり文のディクテーション練習用CD付き。



介護の言葉と漢字 ワークブック 毎日の漢字テスト(英語版・インドネシア語版)

「介護の言葉と漢字 ハンドブック」掲載の漢字を毎日5つずつ学習した後で、確認するためのテスト。



介護の言葉と漢字 ハンドブック (英語・インドネシア語版)

介護現場頻出の429漢字、2200語彙を掲載。4種類の索引から漢字、語彙の検索ができ、辞書としても使える。



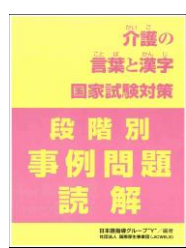
介護の言葉と漢字 ワークブック 言葉の使い方ドリル

受入れ施設の研修担当者研修で要望の高かった言葉の使い方のドリル。「介護の言葉と漢字 ワークブック」掲載の10漢字ごとに1ページの練習問題になっている。



介護の言葉と漢字 ワークブック

「介護の言葉と漢字 ハンドブック」準拠のワークブック。漢字と言葉の練習、確認問題、応用問題、総合問題を掲載。



介護の言葉と漢字 国家試験対策 段階別 事例問題読解

介護福祉士国試過去問の「事例問題文」を初級・中級・上級レベルの日本語に書き直した読解練習教材。音読速読練習、介護専門知識の習得にも役立つ。

【参考資料7】 介護福祉士候補者向け学習教材(2) (国際厚生事業団配布)

介護福祉士国試対策学習用教材



介護の言葉と漢字 国試対策 ウォーミングアップ

「介護の言葉と漢字 ハンドブック」で扱っていない介護福祉士国試頻出漢字と語彙、文法問題の捉え方、難漢字語彙の捉え方等、国試対策学習準備のためのハンドブック。



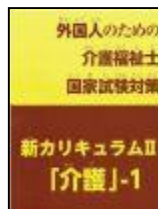
介護の言葉と漢字 国試対策 ウォーミングアップワークブック

「ウォーミングアップ」に掲載されている漢字・語彙習得のための練習、練習問題に加えて、読み物、総合問題などで、国家試験対策学習への日本語力を強化する。



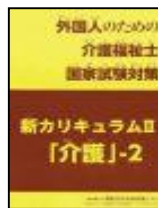
外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅠ「人間と社会」

新カリキュラムⅠ「人間と社会」で習得すべき専門知識を外国人候補者にも理解できる易しい日本語、図解、演習問題で学習する教材。



外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅡ「介護-1」

新カリキュラムⅡ「介護」で習得すべき専門知識を外国人候補者にも理解できる易しい日本語、図解、演習問題で学習する教材。



外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅡ「介護-2」

新カリキュラムⅡ「介護」で習得すべき専門知識を外国人候補者にも理解できる易しい日本語、図解、演習問題で学習する教材。



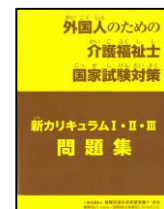
始めよう！外国人のための介護福祉士国家試験対策

次に続く国家試験学習への円滑な移行を目的とし、外国人候補者が苦手とする制度を中心に、日本の社会事情などをストーリー化し、イメージできるようにしたもの。言葉のリスト、日本語の問題、介護の内容の問題を各章末に掲載。



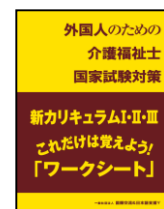
外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅢ「こころとからだのしくみ」

新カリキュラムⅢ「こころとからだのしくみ」で習得すべき専門知識を外国人候補者にも理解できる易しい日本語、図解、演習問題で学習する教材。



外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅠ・Ⅱ・Ⅲ問題集

「外国人のための国家試験対策新カリキュラムⅠ・Ⅱ・Ⅲ」全四冊の学習項目に対応する問題集。



外国人のための介護福祉士国試対策 新カリキュラムⅠ・Ⅱ・Ⅲ これだけは覚えよう！ワークシート

国家試験問題に正答するために必須の基礎知識をしっかりと定着させるためのワークシート。



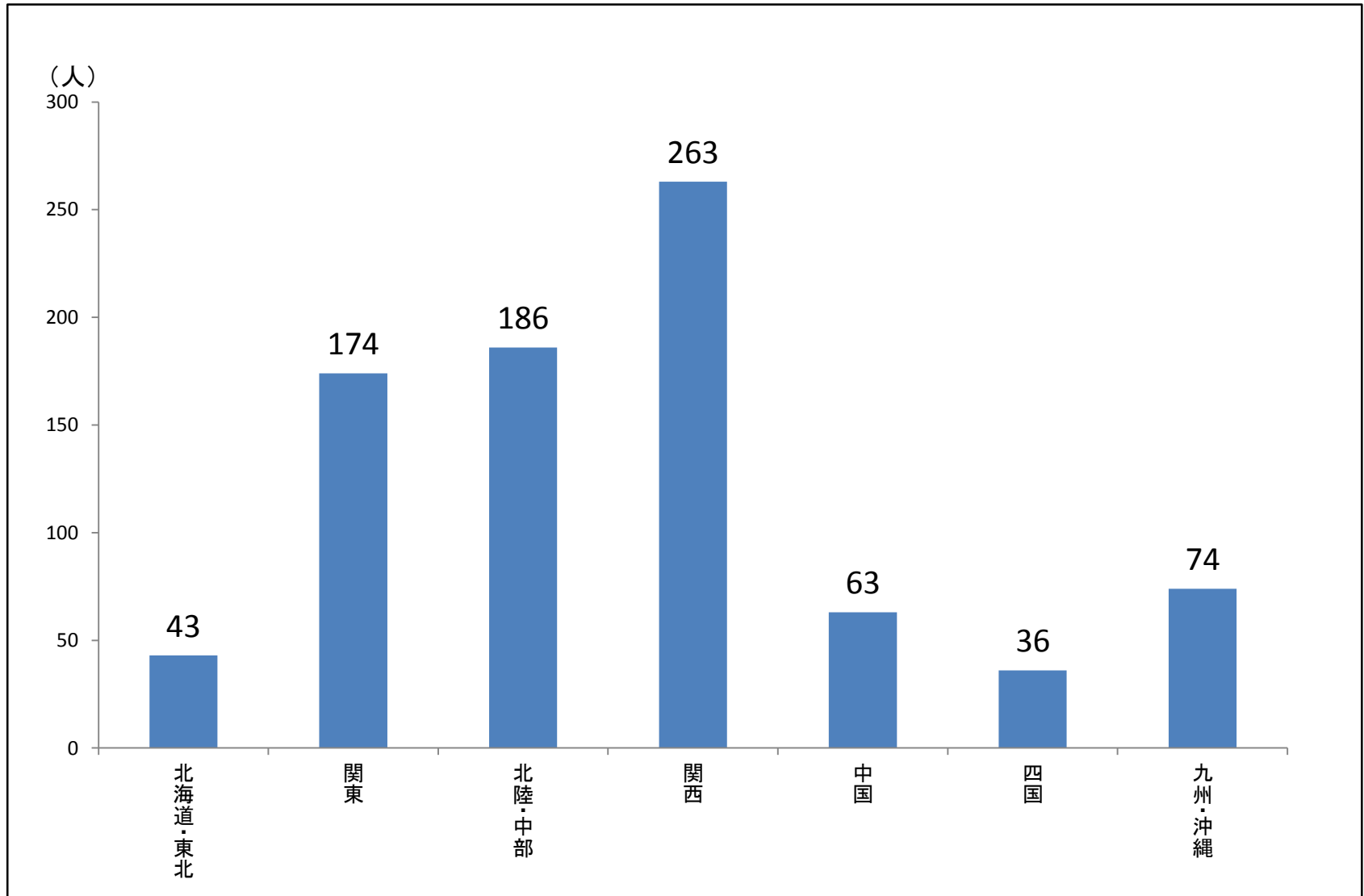
外国人介護福祉士候補者のための介護福祉士国家試験対策テキスト「医療的ケア」

国家試験に出題予定の医療的ケア領域の基礎知識等を学ぶ教材。

【参考資料8】

EPA候補者 地域別累積受入れ人数（平成27年3月現在）

①看護師候補者（平成20～26年度まで）



④介護福祉士候補者(平成20~26年度まで)

